



# L' Olotí

(SEGONA ÈPOCA)

SURTIRÀ CADA DIJOURS.

PERA SUSCRIPCIONS Y ANUNCIS

dirigirse à la

Imp. de Narcís Planadevall, Sant Esteve, 29.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ.

Un any...	...	...	...	5'00	pesetas.
Un trimestre	...	...	...	1'50	«

Pago adelantat.

## NOSTRE PROGRAMA.

May lo catalanisme ha treballat à l'ombra pera arribar a la realització dels seus ideals. Defensor dels principis honorats que sustenta, ben clars y à la llum del sol los va exposar à la Reyna Regent d'Espanya en sa vinguda à Barcelona y ben clars y concretament los va donar al país en la Assamblea de Manresa de 1892.

Com allavors diguerem, enteném avuy que han de quedar à càrrech del poder central del Estat Espanyol las relacions internacionals, l'exèrcit de mar y terra, las relacions econòmiques d'Espanya ab tos demés països, la construcció d'obras publicas de caràcter general, la resolució de totes las qüestions y conflictes inter-regionals y la formació del presupost anyal de gastos, al que deurán contribuir las regions à proporció de sa riquesa; tot ab la organissació corresponent y adequada.

Peró enteném que correspon al Poder regional lo règim intern de Catalunya, y que ha de constituhirse aquesta mantenint lo temperament expansiu de sa legislació y segons sas necessitats y son modo d'esser.

En consecuencia, volém la llengua catalana ab caràcter oficial y que sían catalans tots los que à Catalunya desempenyin càrrechs públichs: volém Corts catalanas, no sols per estatuhir nostre dret y lleys civils, sinó per quant se refereixi à la organissació interior de nostra terra: volém que catalans sían los jutges y magistrats y que dintre de Catalunya 's fallin en ultima instancia 'ls pleys y causas: volém esser àrbitres de nostra administració, fessant ab entera llibertat las contribucions é impostos, y volém, en fi, la facultat de poder contribuir à la formació del exèrcit espanyol per medi de voluntaris y diners, suprimint en absolut quintas y llevas en massa y establint que la reserva regional forrosa presti servey tan sols dintre de Catalunya.

Aquest es nostre catalanisme dintre d'Espanya: aquest es lo nostre regionalisme dins de Catalunya. Aixó es lo que volém; per aixó aném; à n'aixó arribarém à no trigar gayre. (Del Manifest de la «Unió Catalanista» del dia 16 de Mars de 1897.)

## GRAN REGALO EXTRAORDINARI DE "L' OLOTÍ,"

Los subscriptors à L' Olotí aymants de l'art, may com are han tingut ocasió d'adquirir una reproducció en tots conceptes artística, d'una obra capdal de l'art català, que pot exhibirse en los sumtuosos salóns aristocràticls, al revés d'altres reproduccions en las que l'artista no hi ha tingut art ni port en la reproducció.

### La Pantalla Roja

hermosa oleografia del enlluernador quadro de nostre amiclh, lo notable pintor en LLUIS GRANER, en el que hi resolt tots los difícils problemas del color en variadas llums, es la esplendent composició que oferim à nostres abonats desde avuy al preu de **5 pessetas**; miserable quantitat si 's te en compte que 'l verdader preu de la oleografia es de **25 pessetas** exemplar en tots los punts de venta, y com un obsequi y especial favor als abonats de L' Olotí, desde avuy fins al 8 de Desembre podran adquirir eixa producció que mideix 0'60 m. d'alt per 0'90 m. d'ample, tan sols presentant lo cupó à l'imprenta d'aquest setmanari.

Val desde'l dia 8 de Novembre al 8 de Desembre.	
<b>L' OLOTÍ.</b>	<b>REGALO ALS SUSCRIPTORS DE L'OLOTÍ.</b>  Presentant aquesta contrasenya's poden demanar à la Administració de L' Olotí els exemplars que's desitgin de la magnífica reproducció del cèlebre quadro <i>La Pantalla Roja</i> , del eminent pintor al preu de 5 pessetas cada un.
	<b>L' OLOTÍ.</b>

[Passat aquest plasso pert son valor aquesta contrasenya]

## Unió Catalanista

### JUNTA PERMANENT

*Als socis de las Assòciacions y Agrupacions, Redactors y Colaboradors dels Periòdichs adherits à la «Unió Catalanista» y als socis individuals de la mateixa.*

#### CIRCULAR.

Al pendre possessió de sos càrrecs la nova *Junta Permanent* de la UNIO CATALANISTA, creu de son dever dirigir-se à tots los elements integrants d'aquesta, saludantlos coralment y establint ab e.ls directa comunicació de criteri, avans d' entrar en las tasques del present curs 1899-1900.

En primer lloch, forsós li es declarar que, entrant à desempenyar llur difícil missió en circumstancies ben excepcionals baix varis punts de vista, necessita més que cap altra l' benevol encoratjament y la activa cooperació de totas las entitats é individualitats que la componen; sobretot, atenent à la circumstancia de que, en virtut de la darrera elecció, los llochs reglamentariament vacants per la sortida de respectables patriarcas del Catalanisme, se veuen avuy ocupats per modestas personalitats, de lleu y significació ab los seus incomparables.

No vol dir aixó que hagi de faltarli à la nova *Junta* tota la voluntat, ferma y decidida, d' anar endevant, sino que ha de fiar l' acert y l' éxit, més que may, en l' esforç comú de tot lo Catalanisme militant.

Un dels assumptos sobre 'l quin aquesta *Junta Permanent* creu necessari fixar son punt de mira es lo referent à la lluyta entaulada pels *Gremis* y altres entitats de Barcelona contra 'l procedir econòmic del govern de Madrid. Entén aquesta *Junta* que si be l' actitud dels referits *Gremis* en la part de tendencias regionalista que totjust gosan à manifestar, no pot deixar-la de mirar ab simpatia 'l Catalanisme militant, no obstant, ab verdadera recansa, ha d' esforçar-se en reservarhi tota mena d' intervenció directa mentre-y-tant no 's formuli coratjosament com à sant y senya de lluyta la Autonomia Administrativa y Política de Catalunya vinculada en las *Bases* de nostra Constitució Nacional aprobadas en l' Assembla de Manresa de 1892, únich remey que creu eficaç pera guarir los mals de Catalunya y d' Espanya. Aixó no vol dir que

aquesta *Junta* pretengni censurar los ardis esforços que, de bona fé, hagin practicat ó practiquin pel seu compte alguns elements significats com à catalanistas, en sentit obertament favorable à las curtas aspiracions de las entitats econòmicas susdites, sempre y quan obelheixi al declarat propòsit de conduhir paulatinament ditas entitats al terme de nostras totals reivindicacions; pero no pot menos de fer constar la *Junta Permanent* suscrita sos fundats temors de que tan enlayrats estímuls portin de moment à Barcelona, excitada per irritants provocacions, à un extrém de tivantor massa perillós pera no esser general à la Terra, y malaguanyat pera disputarse 'l rosegó d' un Còncert Econòmic Provincial, que jamay, ni interinament, deurian solicitar pera ells sols los barcelonins, à fi de no donar apariencias d' egoisme à sa valenta actitud, al prescindir, mal sia un sol moment, dels interessos de las restants provincias catalanas. Al remarcar bé aquestas consideracions, no pretén altra cosa aquesta *Junta* que sentar una vegada més lo sà criteri de que, tant en aquesta important cuestió com en totas las demés anàlogas que puguin presentarse, es precis orientar la opinió, fentli avinent que 'ls conflictes públics sols prenen caràcter general, y 's guanyan espontàneament la participació activa y entusiasta del poble catalá en pes quan las solucions reclamadas l' afectan à tot ell per un igual, y quan ditas solucions, més que superficials, sian fondas, evolucionant desde son actual excludiu caràcter econòmic à la naturalesa essencial del moviment catalanista, defensor alhora dels interessos morals y materials de la Terra nostra.

Un altre assumpto que també crida l' atenció d' aquesta *Junta Permanent*, y sobre 'l quin desitja atreure la mirada de tots los catalanistas, es la tan injusta com arbitraria persecució de que son objecte 'ls nostres actes, las nostras manifestacions y las nostras personas. Hem dit que la persecució es injusta per quant ha estat oficialment reconegut que 'l Catalanisme ab son Programa autonomista de Manresa hi cap perfectament dintre las propagandas autorizadas per la Lley; y arbitraria, tota vegada que 'l Catalanisme no treballa ni ha treballat may à l' ombra, exercint son nobilissim apostolat patriòtic à la llum del sol, y sense evocacions à la forsa bruta pera atanyer la transformació del actual estat de la

cosa pública espanyola. Devant d' eixa irada persecució, la qual no pot representar sino las convulsions darreres de la política centralista revoltantse contra l' onada redemptora que enderroca sos idols y rosega 'ls fonaments de son funest predomini; devant d' eixas epilèpticas sotragadas propias d' un cos que s' acaba en terrible agonia, es convenient més que may, que 'l Catalanisme observi, una actitud reposada pero seria, mesurada pero digna. En aquest sentit prega y aconsella la *Junta Permanent* als elements integrants de la «Unió» que fassin un verdader estudi pera compaginar la moderació de la forma ab la enegia del fondo de tots los actes y documents públichs de la nostra propaganda; mostrant especial empenyo en que resulti vestit sempre 'l concepte més radical ab la frasse més suau y més correcta. En una paraula: que 's parli y s' escrigui pera 'l públich ab lo seny fixo en las urpas de una crudel y apassionada fiscalisació.

Are, pera 'ls cassos de violencia que nostras escrupulosas precaucions no haigin pogut evitar, que no serán poch de segur en las circunstancias extra-legals en que 's troba avuy una part de Catalunya, despullada de las garantías constitucionals, recomana aquesta *Junta Permanent* que regni severa dignitat y prudencial entesa en los perseguits y esperit d' abnegació y sacrifici entre sos companys de causa, fentse práctica y efectiva la solidaritat que deu regnar entre totas las colectivitats é individuos de la gran familia catalanista. La «Unió» per sa part, acudirà sollicita y prompte allí ahont pugui remeyar ó mitigar, en l' alcans de sas forsas, tot contratemps que recaygui sobre elements de son si per actes de defensa dels ideals purament catalanistas, més per cumplir en la deguda mida tan sagrat deber, precisa que hi hagi desprendiment y generositat fins á la esplendidesa entre tots los bons fills de la Patria Catalana, sobretot per part d' aquells, que, essent afavorits de la fortuna, no tenen en la perillosa lluyta activa una intervenció prou manifesta pera exposarse á caure en los mateixos paranys d' altres germans seus que presentan directament lo cos al enemich.

Fetas aquestas observacions d' oportunitat, no ha de fer ja la nova *Junta Permanent* sino oferir á tots sos representants la lleal promesa del major zel possible en tota mena de treballs pera la propaganda catalanista, en la convicció de ser ben acullida

y secundada en totas llurs iniciativas y treballs. Aixís seguirá la felis empresa de la *Junta* anterior en la difusió dels sagells catalanistas, que procurará completar, si li es possible, ab altres arbitris voluntaris dels que rendeixen fruyts doblement profitosos á la santa obra de la «Unió Catalanista.» Y estudiará, ademés, la publicació de tots los documents y la celebració de tots los actes que las circunstancias de cada cas aconsellin y permetin pera anar escampant la bona nova als quatre vents de Catalunya.

Pera acabar, suplica aquesta *Junta Permanent* á tots los associats, la práctica infadigable de la tan eficaz propaganda individual, procurant que 's multipliquin cada dia més los catalanistas inscrits en nostres Centres y Agrupacions y subscriptors de nostres periodichs, ó sian los explicitament afiliats, pera poder arribar com més aviat millor al dia del triomf decisiu; pero entretant, los hi recomana que no malogrin lo camí avansat, ab prematuras impaciencias. Are com are, tot just som al primer periodo de gestació de la Catalunya Renaixent; y en tal estat, las imprudencias nos podrian costar caras. D' un gastament disforme, ni sisquera d' un nautit cos setmesó, res ne fariam.

Esperém, donchs, lo plasso regular que las lleys naturals y 'l bon sentit reclaman pera arribar á l' hora d' un felis deslliurament, quan lo novell organisme catalá estiga ja en condicions de vida robusta y sana. Quan aixís sia, res deturarà la embranzida del esperit catalanesch al sortir á llum; puig, previament sotmés á tan llarga reclusió, eixirà á respirar l' ayre lliure ab ab alé de tramontana y ab empena de torrent desbordat.

Deu vo dó salut.

Barcelona 26 Octubre 1899.

M. FOLFUERA Y DURÁN, de Sabadell, *President*.—JOSEPH FRANQUESA Y GOMIS, de Barcelona, *Vispresident*.—Joaquim BOTET Y SISÓ, de Girona, *Tresorer*.—JOSEPH M.<sup>a</sup> Roca y DOMINGÓ MARÍ Y JULIÀ, de Barcelona, y FREDERICH RENYÉ Y VILADOT, de Lleyda, *Vocats*.—LLUIS MARSANS, de Barcelona, *Secretari*.

---

Y altre vegada torna á sortir la cuestió de las ayguas de la riera de Ridaura, com poden veurer per l' estrac-

te de la sessió del ajuntament; altre vegada torna à sortir la cuestió de las aigueras de aquell poble, cuestió que deu esser un xich relliscosa porque ja un ajuntament se'n escabulli, y un altre ho deixá sense resoldrer, y sembla que l' actual també li dona importancia per quan al abordar-la de nou lo primer dia ja hem tingut una *calurosisima* defensa y una contra ben enrahonada. Veurém com acabarà si es que acaba, porque no es pas aquest ajuntament dels mes prodichs en solucions ni en *sentencias fermas*.

Per nostra part, també n' hi doném d' importancia, y molta, però en lo sentit d' oposarnos ab totas nostras forças, à que sia un fet, lo que nostra vila tingui un perill més ó menos remot pero al fi perill pera la salut pública, que tal es á nostre entendre la conducció de l' aygua de dita ribera de Ridaura, presa més avall del poble, y més que més barrejada ab la de la Pinya, que bona ó dolenta está destinada al servey alimentici. L' Olotí que ja sostingué aquest mateix criteri quan va comensar aquesta cuestió, no li toca més que continuar la campanya, y aixís prometem ferho ajudant Deu, y mentres lo Sr. Gelabert no tregui altres rahons, que las de que l' aygua filtrada es potable (deu voler dir clara) y que á Paris, Londres y altres poblacions se la beuen aixís recullintla del Sena, Tàmesis, etc., no 'ns convens poch ni gens, per la sencilla rahó de que aquellas poblacions no 'n tenen d' altre; en cambi no hi ha cap xicot *Batxiller* que ab la poca Higiene que li han ensenyat no sápigua que precisament las poblacions civilisadas fan tots los esforços possibles pera surtir-se de bonas aigües de font, deixantse de filtres y complicacions, que per adelantats y bons que sian los aparatos, sobre ne-

cessitar quantiosos gastos de instal·lació, conservació, vigilancia y renovació, no més asequibles á grans empresas, no son de una eficacia absoluta y s' espatllan, donant llavors una falsa seguretat que moltes vegadas es pitjor que la desconfiança manifesta. Totas aqueixas rahons ens semblan de sentit comú y com tals las contém sense pretensions, ni entrém en lo terreno cientifich, hont reconeixem que al Sr. Gelabert li sobran llums per ilustrarnos, més no per convencernos de que aquí á Olot estém tan faltats d' aigües bonas que tinguém d' aprofitar las qu' ell defensa, com tampoch creyém que l' *ajuntament cometés una imprudencia* al no acceptar en altre ocasió las *magnificas proposicions del Gerent de l' empresa d' aigües de la Pinya*, molt al contrari, si nosaltres poguessim donar un concell á nostra Corporació Municipal, li diriam qu' estudiés be l' assumpto, que prou s' ho mereix, y que després de consultar á una junta de personas competents, als qui's fessin preguntas concretas sobre si pot ó no pot haberhi perill per la població, fallés en consecuencia, si es que pot fallar en algú sentit, pero quan menos se trauria de sobre la responsabilitat per demà que resultessin certs los nostres temors.

Y prou per avuy.

---

## SECCIÓ DE NOTICIAS

---

Baix la presidencia del arcalde y ab assistencia dels regidors Llosas, Daudi, Casabó, Tenas, Sala, Gelabert, Bolós y Solanich, celebrá nostre ajuntament sessió lo dia 31 d' Octubre.

Llegida y aprobada l' acta de la anterior sessió, se prengueren los acorts següents:

Que en virtud de una instancia pre-

sentada per un particular, que tracta d'utilisar unas ayguas d'un pou de sa propietat, se n'ombrin perits pera que practiquin un reconeixement ab els dos mestres d'obres de la vila.

Llegida pel Sr. Saderra una carta del maqués de Camps, sobre la unió de las carreteras de Sta. Coloma á St. Joan de las Abadessas ab la de Gerona, s'acordá enviar una sollicitut al Ministre de Foment pera que s'actuïn aquets trevalls aviat, ja que una altra sollicitut presentada fa temps, sobre 'l matex particular, s'havia perdut en lo ministeri de foment y digué lo Sr. Llosas que aixó de perdre los expedients en las oficinas del Estat provaba una vegada mes lo be que'us administran.

Llegida una sollicitud del barri del Campdenmàs s'acordá que passés á la Comissió de Foment.

Lo Sr. Daudi manifestá qu' en l'excorxador hi faltavan llums de petroli y 's deixá encarregat l' assumpto á la Comissió de Foment; á petició del Sr. Solanich s'acordá colócar un llum eléctrich en lo carrer del Rech y, manifestant lo Sr. Alcalde que 'ls vehins del carrer de la Salut, també demanavan llums, s'acordá colócar-ni un.

Lo Sr. Casabó demaná la paraula pera que fent referencia á una moció presentada pel Sr. Llosas en la última sessió, se posés á l'ordre del dia en la vinenta, l'expedient sobre la barreja de las ayguas de la rivera de Ridaura ab las de la Pinya per algunas consideracions molt atinadas que feu, á las que contestá 'l Sr. Gelabert, (que era de la junta que havia de dictaminar sobre aixó ja fa temps) que, per ell no hi havia inconvenient en que 's barrejessen aquellas ayguas, porque algunas ciutats populosas, aprofitan ayguas de rius caudalosos com lo Tàmesis, Sena y Llobregat,

ayguas brutas y de tots colors, pero que per medi de filtres se logra ferlas potables; que per lo tant no hi ha cap perill que 's barregin porque aixis ab mes caudal d'aygua la vila seria mes neta de lo qu' es avuy que prou ho necessita; que l'aygua potable es l'aygua ben filtrada y que creya se va fer una imprudencia de no aceptar, allavors, las magnificas proposicions que feu lo gerent de la companyia.

Lo Sr. Casabó digué que no discutiria la cuestió d'higiene, pero que per las paraulas del Sr. Gelabert entenia més que l'assumpto era de verdadera importancia, y que per lo tan insistia en que en la sessió vinenta se discutís la sollicitud porque aixis pogués l'ajuntament sustreurers tota responsabilitat sobre la concessió de tal barreja, y digué al Sr. Gelabert que no havia donat idea dels filtres, que si be es veritat que l'aygua filtrada es potable, en aquest cas de la barreja lo dit Sr. Gelabert no responia dels filtres ni de la instalació.

Lo Sr. Gelabert insistí, diguent que 's podían portar todas las ayguas mentres fossin ben filtradas, lo Sr. Saderra digué que donava la dreta al senyor Gelabert com á metje, pero que de todas maneres l'ajuntament ha de treurers tota responsabilitat, y que, 'l dictamen que s'esperava d'aquella junta, de la qual el Sr. Gelabert ne formava part, creya encare no s'havia presentat. (1) La discussió aná allargantse y acalorantse fins que donant mostrars alguns concejals d'impaciencia, lo Sr. Gelabert callá, y l'arcalde tencá la sessió.

— — —  
Baix la presidencia del arcalde senyor Saderra y ab majoria de regi-

(1) Tenim entés que 'ls de la junta esperan se 'ls torni cridar.

dors, va celebrarse la sessió de nostre ajuntament lo dimars passat.

Llegida y aprobada l'acta de la anterior, se aprobaren los acorts següents.

Admetrer la dimissió de tota la companyia de bombers, després d'haverse llegit un atent ofici del comandant de la companyia en quin exposava las rahons per las quals dimittia el cos enter; y, donar totas las facultats á la comissió de Governació perque á la major brevetat estudihi la manera de sortir del conflicte en que ha posat al ajuntament la dimissió de que parlém, y al mateix temps demanar el concurs de tots los individuos del consistori, per qualsevol cuestió de trascendencia que pogués tenir la nova organissació d'una altra companyia que 's reglamentará desseguida. S' aprobá per unanimitat.

Havent demanat lo Sr. Capdevila, gerent de la empresa de las ayguas de la Pinya, se retirés lo recurs que havia presentat, s' acordá exigirli una copia simple dels documents presentats pera lo que pogués succehir en endevant.

S' acordá després de las explicacions del president de la comissió de Foment Sr. Llosas, dexar per terminat l' assumpto de l' ariet.

Que la comissió mateixa gestionés l' adquisició d' uns terrenos pera llenyarhi las runas de la població y posar dos lloms en uns corredors del escorxador. El Sr. Daudí manifestá que en lo citat establiment encare se 'n necessitan mes en la sala de matansa, lo que s' acordá passés á la comissió de Foment.

Que havent lo Sr. Maslloréns intervingut en la construcció d' unas escalas en lo carrer de Sant Cristófol, adossadas á la casa d' un propietari del mateix carrer, manifestar al dit senyor que son construhidas á titol

de precari pera si may vol fer obras.

Y demanant el Sr. Daudí una concessió que ja estava acordada pera la comissió de Foment, s' aixecá la sessió.

Dissapte á las nou de la nit fou combregada la filla del arcalde senyor Saderra, la virtuosa senyoreta Mercé.

Desitjém un prompte alivi á la malalta y un sant consol á la familia pera la tribulació que passa.

Lo dia de Tots los Sants, fou viaticat lo Rvt. Msn. Rafel Esquena, germá de nostre benvolgut amic y company en Joseph. Preguém al Senyor donguia un prompte alivi á tan virtuos y actiu sacerdot, victima de son acendrat zel á las obligacions de son ministeri.

Respectable concurrencia assistí al *Centro de Católicos* diumenge passat ab motiu de celebrarse la reunió familiar anunciada. Se posá en escena la tan aplaudida pessa cómica en un acte, titulada, *La fantasma de Sant Telm*, que ab la naturalitat que saben desempenyarho 'ls senyors Casas, Illa, Carbonell, Sala, Buixons, Bonet M. y Arqués, obtingué un éxit complert.

Després de un bon rato d' espera, vingué un escullit y variat joch de prestidigitació pels 'aficionats á n' aquest art senyors Batlle y Sala.

Finalment representaren la aplaudida zarsuela *Lo promés de la Sila*, ab la mateixa pulcritut y naturalitat que la primera y fou posada en escena pel Sr. Roca y desempenyada pels senyors Casas, Illa, Mata J., Buixons y Arqués.

Doná gran atractiu á la funció un triat chor de noys, que malgrat l'esser molt petits, desempenyaren admirablement lo seu paper.

Cada diumenge va augmentant la animació, tan per part dels aficionats com per la concurrència que secunda la idea de la Junta Recreativa, reunint-se en dit local infinitat de joves que sens aquest atractiu no tindrian un objecte fixo y se'n anirien tal volta á matar las horas en punts hont la moralitat hi escasseja. Que continuhi la Junta Recreativa de dit centre en sa empresa, segura de que tots los pares han d' agrahirli 'ls sacrificis que fa pera traure lo jove de tants perills com corren avuy ab tota llibertat, ab llicencia desenfrenada, sense que per ara y tant se vegi una ma de ferro que hi posi remey. Medicinas com las de la Junta Recreativa del *Centro de Católicos* acabarian aviat ab tota la podridura; pero ab un teatre formal, que no fos aquell lloch que sembla una cisterna; ab totes las condicions que avuy s' exigeixen pera representar una obra, ab tots los elements que 's necessitan, que de sobras los guanyarian, en poch temps los joves que allà 's reuneixen.

¿Perquè no s' ha de tractar de construir un teatre formal, y encarregar lo projecte á una persona competent y que no sia de nostra vila? ¿Perquè gastar allà inútilment en una bauma que sembla prehistòrica sense cap condició bona y ab tots los defectes?

Avuy á dos quarts de onze del matí, en la iglesia del Immaculat Cor de Maria, se celebrarà un Ofici fúnebre en sufragi de l' ànima de la senyoreta Magdalena Sacrest, morta 'l dia 9 del mes pròxim passat.

A Girona tenen un alcalde de *Real orde* que s' ha empenyat en fer molts catalanistas. Grans mercès senyor D. Manuel Catalá, li agrabim molt, encara que sas intencions sian enterament contra 'l catalanisme.

Dimecres á la nit en una taberna de mala anomeda del carrer del *Monte Carmelo*, hi hagué fortas barallas entre alguns sargentos y joves que donaren per resultat alguns ferits, un d' ells sense cap culpa, puig tranquilament s' estava tocant la guitarra en altre taberna, en la que 's refugiaren alguns joves fugint de la primera. A consecuencia d' aixó, l' alcalde ha dictat algunas midas que aprovém, puig es hora ja de que cessin certs escándols y fins que desapareixin certas casas que son la causa de la desmoralisació de nostre jovent.

Dissabte 'l matí contragueren matrimoni en la iglesia de Ntra. Sra. del Tura, lo jove Sr. Joseph Turón y la Srta. Rosa Abuli.

Los hi desitjém una llarga lluna de mel.

Hem llegit que en algunas oficinas de correus, els empleats de l' olla, han canviat d' ofici, porque s' entretenen, en enmascarar eis sellos de *La Unió* ab pinselladas y més pinselladas de tinta.

Es que deuen conèixer 'ls tals empleats que se 'ls acosta l' ofici d' *escuira xameneyas*.

## SECCIÓ RELIGIOSA.

Avuy 9.—S. Teodoro mr. y la Dedicació de la Basilica del Salvador en Roma.—(X en *Balaguer*. Lo St. Cristo.)

Div. 10.—S. Andreu Avelino cf. y Sta. Trifosa mr.

Dis. 11.—S. Martí b. y cf. y S. Mena mr.

Dium. 12.—Lo Patrocini de Nostre Senyora, S. Martí papa y mr. y S. Diego de Alcalá cf.—(I. P. *ohint la missa major*.)

Dill. 13.—S. Estanislau de Koska y S. Homobono.

Dim. 14.—S. Serapi mr. y S. Rufo bisbe.

Dimec. 15.—S. Eugeni bisbe y mr. y S. Leopoldo emperador y cf.

QUARANTA HORAS.—Continúan en la iglesia del Immaculat Cor de Maria.—L' exposició de S. D. M. comensa á las cinch.



# Don Joan Capdevila y Planas

**morí lo día 25 de Desembre de 1898**

**(E. P. D.)**

Son germà D. Pere, cunyats, cosins, nebots y demés parents y lo personal de la casa «JUAN CAPDEVILA RAURICH» (resents y ausents).

Al recordar als seus amichs y coneguts tan sensible pèrdua, los hi pregan y agrahirán que se serveixin assistir al OFICI que per l' etern repòs del difunt se celebrarà lo dimàrs, 14 del corrent, à las 10 del mati, en la iglesia Parroquial d' aquesta vila.

Olot Novembre de 1899.